

جائزة فان كليف أند آربلز
للمصمم الناشئ في الشرق الأوسط
٢٠٢٢

النسخة التاسعة: التجديد

Van Cleef & Arpels Middle East
Emergent Designer Prize
2022

Edition 9: Renewal



Van Cleef & Arpels



الموعد النهائي لتقديم الطلبات: ١٠ ليلاً (٤+ بتوقيت غرينيتش)، ٢٢ مايو ٢٠٢٢
Deadline: 10 pm (GMT+4), 22 May 2022

نبذة عن دار “فان كليف أند آربلز”

تأسست دار “فان كليف أند آربلز” عام ١٩٠٦ بعد زواج ألفريد فان كليف وإستيل آربلز عام ١٨٩٥. وفي ضوء سعيها الدائم نحو التميز، باتت الدار مرجعاً عالمياً في مجال صناعة المجوهرات بفضل تصاميمها المتفردة، واستخدام أنواع مميزة من الأحجار الكريمة، والبراعة الاستثنائية التي يتميز بها حرفيها. وتروي كل قطعة مجوهرات وكل مجموعة ساعات قصة ذات مغزى عالمي من شأنها أن تعبّر عن نظرة شاعرية للحياة. وعلى مر السنين، حافظت الدار على إخلاصها لقيم الإبداع والبراعة والشاعرية. وتستحضر مجموعاتهما، سواء كانت مستوحاة من الطبيعة أو الأزياء الراقية أو القصص الخيالية، عالماً سرمدياً من الجمال والتناغم.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة www.vancleefarpels.com

نبذة عن “تشكيل”

أسست لطيفة بنت مكتوم مركز “تشكيل” بدبي في عام ٢٠٠٨ وهو يوفر بيئة حاضنة لتطور الفن المعاصر والممارسة التصميمية المتأصلين في الإمارات العربية المتحدة. هذا ويفسح المركز المجال أمام الممارسة الإبداعية والتجريبية والحوار بين الممارسين والمجتمع على نطاق واسع إذ يوفر الاستوديوهات متعددة التخصصات، ومساحات العمل والمعارض في ند الشبا وحي الفهيدي. يعتمد مركز “تشكيل” نموذج العضوية المفتوحة ويهدف برنامجه السنوي الذي يشمل التدريب، وبرامج الإقامة، وورش العمل، والمناقشات، والمعارض، والتعاونات الدولية والمنشورات إلى دعم عملية تطوير الممارسين الفنيين، وإشراك المجتمع والتعلم مدى الحياة كما يدعم الصناعات الإبداعية والثقافية.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة tashkeel.org | make.works/uae

تشكيل وتصميم

بالإضافة إلى جائزة جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ في الشرق الأوسط، يقدم تشكيل الدعم لقطاع التصميم من خلال برامج ومبادرات أخرى:

- برنامج تنوين للتصميم، وهو برنامج تطوير مدته ١٢ شهراً لصنع منتج مستوحى من الإمارات العربية المتحدة ابتداءً من الفكرة ووصولاً إلى إنتاج المنتج. يتم عرض المنتجات سنوياً في معرض داوون تاون ديزاين.
- تقدم مجموعة “تنوين” أثاثاً فاخراً وإضاءة وقطع مصممة للزينة محدود الإصدار، وهي حصيلة المشاركة ببرنامج “تنوين” للتصميم وتباع حصرياً من خلال تشكيل. يتم إعادة استثمار أرباح بيع كل منتج في دعم برنامج “تنوين” للتصميم لتدريب مصممي المنتجات الموهوبين في الإمارات العربية المتحدة.
- “تنوين+” هي دعوة منتظمة لمصممي المنتجات الذين يعيشون ويعملون في الإمارات العربية المتحدة لاقتراح إكسسوارات وأدوات تزيينية عملية ذات أسعار معقولة للبيع. يتم عرض العناصر المختارة لأول مرة سنوياً في أسبوع دبي للتصميم وتباع حصرياً من خلال تشكيل.
- “ميك ووركس الإمارات” هو دليل رقمي للمصانع، والصناع، وموردي المواد في جميع أنحاء الدولة، مما يمكن المبدعين من فهم عمليات التصنيع المختلفة المتاحة وتكوين علاقات ذات مغزى لتصنيع إصدار محدود أو منتجات مصممة لمرة واحدة.

**Van Cleef & Arpels Emergent Designer Prize 2022 (9th edition)
in partnership with Tashkeel**

About Van Cleef & Arpels

Founded in 1906 in Paris' Place Vendôme, Van Cleef & Arpels came into being following Alfred Van Cleef's marriage to Estelle Arpels in 1895. Always striving for excellence, the Maison has become a worldwide reference through its unique designs, its choice of exceptional stones, and its virtuoso craftsmanship, offering jewels and timepieces that tell stories and bring enchantment to life. Over the years, the Maison has remained faithful to this highly distinctive style characterized by creativity, refinement, and poetry. Whether inspired by nature, couture, or works of the imagination, its collections evoke a timeless world of beauty and harmony.

Visit www.vancleefarpels.com

Throughout its history, Van Cleef & Arpels has consistently expressed its dedication to the cultural and artistic sphere showcasing this commitment through a variety of collaborations. In addition to the Van Cleef & Arpels Middle East Emergent Designer Prize, the Maison also supports dance and ballet with its Dubai Opera sponsorship; arts as Strategic Partner of the Sharjah Art Biennale and Jeddah Arts 21'39" and calligraphy as a contemporary creative art form with an annual commission from regional artists.

About Tashkeel

Established in Dubai in 2008 by Sheikha Lateefa bint Maktoum bin Rashid Al Maktoum, Tashkeel operates as a not-for-profit on a membership basis and seeks to provide a nurturing environment for the growth of contemporary art and design practice rooted in the UAE. Through multi-disciplinary studios, workspaces, and galleries located in the districts of Nad Al Sheba and Al Fahidi in Dubai, it enables creative practice, experimentation, and dialogue among practitioners and the wider community. The annual programme of training, residencies, workshops, talks, exhibitions, international collaborations, and publications aims to further practitioner development, public engagement, lifelong learning, and the creative and cultural industries.

Visit tashkeel.org

Tashkeel and Design

In addition to the Van Cleef & Arpels Emergent Designer Prize, Tashkeel nurtures the design sector through other programmes and initiatives:

- The Tanween design programme, a 12-month development programme to take a product inspired by the surroundings of the UAE from concept to completion. The resulting products are debuted annually at Downtown Design.
 - The Tanween Collection presents high-end, limited edition furniture, lighting, and decorative designed pieces resulting from the Tanween design programme and are sold exclusively through Tashkeel. Profits from the sale of each item are reinvested in the Tanween design programme to train gifted UAE-based product designers.
 - Tanween+ is a regular call for product designers living and working in the UAE to propose affordable accessories and functional objects that can be sold. Selected items are debuted annually at Dubai Design Week and sold exclusively through Tashkeel.
 - Make Works UAE is an online directory of factories, makers, and material suppliers across the country, enabling creatives to understand the different manufacturing processes available and form meaningful relationships to fabricate limited edition or one-off designed products.
-

نبذة عن جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ في الشرق الأوسط

أطلقت دار "فان كليف أند آربلز"، بالشراكة مع "تشكيل"، "جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ في الشرق الأوسط" لأول مرة في العام ٢٠١٣. ويتمثل هدف الجائزة في دعم المواهب الناشئة في الإمارات العربية المتحدة، المملكة العربية السعودية، الكويت، سلطنة عُمان، ومملكة البحرين، في مجال التصميم وصقل مهاراتهم إلى جانب رفع مستوى الوعي العالمي من خلال تسليط الضوء على أفضل المشاريع التصميمية في المنطقة.

وفي كل عام، تدعو الجائزة المصممين الناشئين المقيمين في الدول المذكورة لعرض أفكار مبتكرة لمنتجات عملية تدور حول موضوع محدد، وترجمتها باستخدام مجموعة متنوعة من المواد والنماذج والأساليب والتقنيات.

ويتم تكليف المتأهلين النهائيين بصنع منتجاتهم، ويحظى صاحب المنتج الفائز برحلة لمدة أسبوع إلى باريس لحضور دورات بإشراف مبدعين وحرفيين مهرة في صناعة المجوهرات في مقر "ليكول فان كليف أند آربلز"، المدرسة الفرنسية المتخصصة بفنون وصناعة المجوهرات.

- لائحة الفائزين السابقين بالجائزة
- الدورة الأولى: سالم المنصوري (٢٠١٣)
- الدورة الثانية: فيكرام ديفيتشا (٢٠١٤)
- الدورة الثالثة: إيفان باراتي (٢٠١٥)
- الدورة الرابعة: رنيم عروق (٢٠١٦)
- الدورة الخامسة: حمزة العمري (٢٠١٧)
- الدورة السادسة: جوليا إيبيني (٢٠١٩)
- الدورة السابعة: أزيد مظفر علم (٢٠٢٠)
- الدورة الثامنة: ندى سلمانبور (٢٠٢١)

لعبت هذه الجائزة دوراً حيوياً في دعم المسيرة المهنية لمصممي المنتجات والفنانين الناشئين، نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر:

- ذهب سالم المنصوري لتلقي الماجستير من كلية تيش للفنون بجامعة نيويورك ويستمر في التحقيق في الوسائط الحاسوبية، وتصوير البيانات، والتقنيات الإبداعية
- يقيم فيكرام ديفيتشا الآن بين نيويورك ودبي، ويمثل دولة الإمارات العربية المتحدة في بينالي البندقية السابع والخمسين وبتكليف من متحف اللوفر أبوظبي. وهو حاصل على ماجستير في الفنون الجميلة من جامعة كولومبيا
- يوصل إيفان باراتي، الذي تمتد ممارسته للفنون البصرية إلى العمارة الداخلية وتصميم المنتجات، تعليم الأجيال القادمة من المصممين في جامعة عجمان
- حصلت رنيم عروق على العديد من أعمال التكليف المرموقة، وشاركت في معرض أسبوع دبي للتصميم ٢٠١٩ "مدار"
- انتقلت مسيرة حمزة العمري المهنية من استوديو لوكي للتصميم والعمارة إلى بالم وود، وهي منظمة إبداعية أسستها حكومة الإمارات العربية المتحدة وشركة إيديو.

About the Van Cleef & Arpels Emergent Designer Prize

Established in 2013, Van Cleef & Arpels Middle East Emergent Designer Prize is presented in partnership with Tashkeel. It seeks to nurture emerging talent across the GCC and create global awareness by highlighting the region's best designs.

Each year, emerging designers who are resident in the GCC countries are invited to submit proposals for functional products that embody a particular theme, which can be interpreted through materials, forms, functions, and techniques.

The designer behind the winning product receives a five-day trip to Paris to attend courses led by the acclaimed Mains d'Or, master craftsmen in high jewellery creation, at the exclusive L'ECOLE Van Cleef & Arpels, an institute dedicated to accentuating the methods behind the world of jewellery creation and watchmaking.

Previous prize-winners are:

Edition 1: Salem Al Mansoori (2013)

Edition 2: Vikram Divecha (2014)

Edition 3: Ivan Parati (2015)

Edition 4: Ranim Orouk (2016)

Edition 5: Hamza Omari (2017)


Edition 6: Julia Ibbini (2019)

Edition 7: Aezad Muzaffar Alam (2020)

Edition 8: Neda Salmanpour (2021)

In the past, the initiative has played a vital role in the careers of emerging product designers and artists such as:

- *Salem Al Mansoori* went on to receive his Master's from NYU Tisch School of Arts and continues to investigate computational media, data visualisation, and creative technologies.
 - Now based between New York and Dubai, *Vikram Divecha* has gone on to represent the UAE at the 57th Venice Biennale and be commissioned by Louvre Abu Dhabi. He holds an MFA from Columbia University.
 - *Ivan Parati*, whose practice spans visual arts to interior architecture and product design continues to educate future generations of designers at Ajman University.
 - *Ranim Orouk* has received numerous high profile commissions and recently participated in the Dubai Design Week 2019 exhibition 'Madar'
 - *Hamza Omari's* career has taken him from LOCI Architecture + Design studio to Palmwood, a creative organisation founded by the UAE Government and IDEO.
-



“إن عملية إنشاء وتصميم أي قطعة،
هي عملية فريدة من نوعها. أنا
متحمسة لما يحمله لي المستقبل!”

ندى سلمانپور
الفائزة بالدورة الثامنة

“Creating and designing any
piece is a unique process. I am
excited to see what the universe
holds for me!”

Neda Salmanpour
Winner, Edition 8

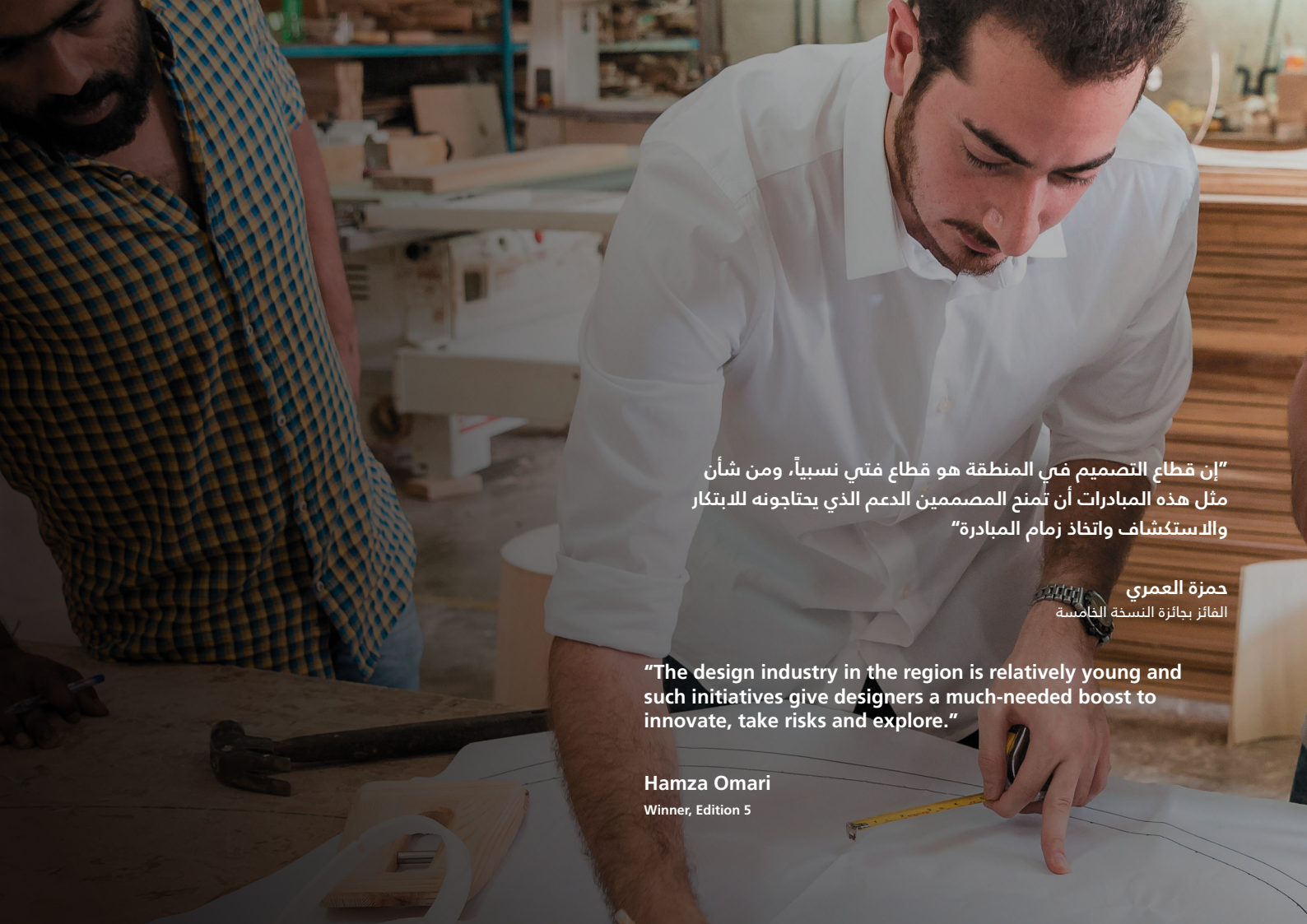
”بالاعتماد على الزخرفة الزخرفية للزخارف المعمارية
العربية ، يهدف تصميمي لكروسي الصالة إلى دمج
الوظائف مع الجماليات الإيقاعية الموجودة في
الطبيعة“

أزاد مظفر علم
الفائز بالدورة السابعة

”Drawing upon the decorative
ornamentation of Arabic architectural
motifs, my design of a lounge chair aims to
fuse functionality with rhythmic aesthetics
found in nature“

Aezad Muzaffar Alam
Winner, Edition 7





“إن قطاع التصميم في المنطقة هو قطاع فتي نسبياً، ومن شأن مثل هذه المبادرات أن تمنح المصممين الدعم الذي يحتاجونه للابتكار والاستكشاف واتخاذ زمام المبادرة”

حمزة العمري

الفائز بجائزة النسخة الخامسة

“The design industry in the region is relatively young and such initiatives give designers a much-needed boost to innovate, take risks and explore.”

Hamza Omari

Winner, Edition 5



“كانت الجائزة بمثابة دفعة معنوية كبيرة، جاءت في وقت كنت بأمس الحاجة إليها. وقد مكّنت مهاراتي من تخطي الحدود، ولم يكن ذلك ليتحقق لولا دعم من تشكيل وفان كليف أند آربلز”

جوليا إيبيني

الفائزة بجائزة النسخة السادسة

“The prize was a tremendous boost which came at a crucial time. I was able to test the boundaries of my skills that would never have been realised without the support from Tashkeel and Van Cleef & Arpels.”

Julia Ibbini

Winner, Edition 6

Van Cleef & Arpels

“إن الفوز بجائزة فان كليف أند آرپلز للمصمم الناشئ في الشرق الأوسط هو ببساطة تجربة غيرت مسار حياتي، فقد فتحت أمامي العديد من الفرص الرائعة التي أوصلتني لما أنا عليه اليوم”

سالم المنصوري
الفائز بجائزة النسخة الأولى

“Winning the Van Cleef & Arpels prize was simply life-changing. It afforded me so many great opportunities that made me the designer I am today.”

Salem Al Mansoori
Winner, Edition 1

“إن تجربة حقيقية واحدة في حياة الإنسان كفيلة بأن تفتح أمامه الباب لفرص غير محدودة”

رنيم عروق
الفائزة بجائزة النسخة الرابعة

“A true once-in-a-life-time experience that opens up a door of unlimited opportunities.”

Ranim Orouk
Winner, Edition 4

الدورة التاسعة من جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ في الشرق الأوسط موضوع الجائزة لعام ٢٠٢٢: التجديد

يلهمنا التجديد لاستكشاف الإمكانيات الكامنة في جميع الأشياء، والتي يمكن أن تولد أو تصنع من جديد أو تتشكل في صورة متقنة جديدة. وتصوّر حالة التحول الدائم للنباتات والحيوانات في الطبيعة فكرة الحيوية والإيقاع المستمر للفصول. وفي فصل الربيع، تغير الطبيعة حلتها وتعيد تكوين ذاتها استعداداً لموسم جديد بحركة بالغة الانسجام، ويتجلى ذلك بمجموعة من الألوان النابضة بالحياة وسيمفونية من الأصوات المتناغمة التي تبتهج بميلادها بعد شتاءٍ طويل.

ويتربع مفهوم التجديد في صميم فلسفة التصميم لدار "فان كليف أند آربلز" منذ تأسيسها في عام ١٩٠٦ وحتى يومنا هذا، فالتجديد محرك الابتكار وهو يسمح للحرفيين المهرة المعروفين باسم "الأيدي الذهبية" (Mains d'Or) في ورش عملنا في بلس فاندوم في باريس، باستكشاف المزيد من الطرق الجديدة والجميلة لنقل البراعة الحرفية في إبداعاتنا إلى العالم. وكما هو الحال مع التجديد المذهل الذي تشهده الطبيعة كل ربيع، تقوم دار "فان كليف أند آربلز" أيضاً بتجديد تقنياتها لإبداع مجوهرات رائعة تنبض بالحياة بطرق جديدة ومبتكرة. فتتشابه ورش عملنا مع الربيع بالحيوية والأنوثة النابضة والغنى في الألوان.

وبمناسبة قدوم الربيع- موسم التجديد الأكبر- تدعو دار "فان كليف أند آربلز"، المشاركين في مسابقة "جائزة فان كليف أند آربلز للمصمم الناشئ ٢٠٢٢" إلى التعبير عن فكرة التجديد برؤيتهم الخاصة من خلال العمل على تصميم معاصر يدمج العناصر المرتبطة بالربيع، والطبيعة، والإبداع، والابتكار.

وتشجع الجائزة في نسختها التاسعة المصممين على التأمل في الطبيعة والاحتفاء بظواهر التجديد فيها من خلال إعادة تجسيد هذه العملية بصورة مفاهيمية. ويجب أن يقدم المشاركون منظورات فريدة حول التجديد والربيع والإبداع والابتكار في العديد من جوانب الحياة، والزمن، والطبيعة، مع التركيز في الوقت نفسه على عنصري الشكل والوظيفة.

THE THEME FOR 2022 VAN CLEEF & ARPELS EMERGENT DESIGNER PRIZE (EDITION 9): RENEWAL

Renewal inspires us to discover the potential in all things that can be reborn, remade, or remastered. In nature, the constant metamorphosis of flora and fauna illustrates the idea of vitality and the continuous rhythm of the seasons. While shedding its old skins and reinventing itself for a new season, nature in springtime evokes harmony in motion, as it displays an array of vibrant colors and a symphony of orchestrated sounds rejoicing at its rebirth after a long winter's sleep.

From our founding in 1906 to present day, the concept of renewal has been at the core of Van Cleef & Arpel's design philosophy. Renewal leads to innovation and allows the Mains d'Or – craftsmen from their workshops in Paris' Place Vendôme- to continue to discover new and beautiful ways to transmit the métiers d'art of their creations to the world. As with the dazzling renewal of nature each Spring, the Maison of Van Cleef & Arpels also renews their techniques to bring dazzling jewelry pieces to life in new and innovative ways. The vibrancy, the femininity, the sheer abundance of colours in Springtime is akin to the vibrancy and creativity abound in our workshops.

In celebration of the arrival of Spring – the ultimate season of renewal, Van Cleef & Arpels and Tashkeel invites applicants to create their individual vision of renewal through a work of contemporary design that incorporates the correlating elements of Spring, Nature, Creation and Innovation.

For the 9th edition of the prize, designers are encouraged to look towards nature and revel in its patterns of rebirth and renewal through conceptual interpretations of the process. The submitted proposals should incorporate unique perspectives of Renewal, Spring, Creation, and Innovation in the many aspects of life, time, and nature while enforcing the aspect of form and function.

The concept of renewal reinforces the importance of sustainable approaches to creation. With this, we suggest the use of materials that are sourced locally, in an ethical manner. These can be materials that are reused, recycled or recreated with minimal carbon footprint.

Submissions in the form of jewellery and/or watch design will not be considered and entries will be judged on the following criteria: Interpretation of theme; originality; concept development; functionality; use of materials, techniques; production feasibility; final design resolution and aesthetics; and overall quality of submission

الجائزة:

بعد اكتمال صنع التصميم الفائز وانتهاء المؤتمر الصحفي، سيحظى الفائز برحلة مدفوعة التكاليف إلى مدرسة "ليكول فان كليف أند آربلز" في باريس لمدة أسبوع كامل.

الميزانية:

يجب أن تغطي قيمة الجائزة البالغة ٣٠ ألف درهم إماراتي تكلفة إنتاج العمل مع جميع المواد اللازمة لذلك. يتم تقديم مبلغ إضافي قدره ٥ آلاف درهم إماراتي لتغطية تكاليف الشحن من وإلى دبي.

الشروط والأحكام

- ينبغي أن تكون الأعمال المقدمة أصلية ومن إنتاج مقدم الطلب بالكامل
- لن تُقبل الأعمال المقدمة على شكل تصاميم لمجوهرات و/أو ساعات
- لن تُقبل الأعمال المعروضة أو المنتجة سابقاً
- يوافق الفنان/ المصممون على تصويرهم فوتوغرافياً وبطريقة الفيديو وإجراء المقابلات مع وسائل الإعلام
- تنحصر مسؤولية تصميم وصنع العمل الفائز بمقدم الطلب وحده؛ ويوفر "تشكيل" الدعم والمشورة للمصمم فيما يخص الإنتاج والشحن
- يحق للجنة المنظمة رفض أي عمل جاهز عند التسليم إذا كان تنفيذه لا يحقق المواصفات المطلوبة
- يحتفظ الفنان/ المصمم الفائز بحق ملكية العمل النهائي وفكرته بالكامل
- يوافق الفنان/ المصمم الفائز على توفير العمل الفائز لـ "تشكيل" و"فان كليف أند آربلز" في أي وقت يطلبانه فيه
- يوافق الفنان/ المصمم الفائز على إبقاء العمل الفائز في الإمارات العربية المتحدة حتى ٣١ مارس ٢٠٢٣
- للاستفسار، يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني: tashkeel@tashkeel.org

من يمكنه التقدم للمسابقة؟

الدعوة مفتوحة لجميع الفنانين والمصممين المقيمين في: الإمارات، والبحرين، وعمان، والسعودية، والكويت، وقطر.

عملية اختيار المرشحين

- الموعد النهائي لتقديم الطلبات هو ١٠ ليلاً (+٤ توقيت غرينيتش)، الأحد ٢٢ مايو ٢٠٢٢
- سيتم دعوة المتقدمين المختارين للمقابلة ابتداءً من ٩ يونيو ٢٠٢٢
- سيتم إخطار جميع المتقدمين عن طريق البريد الإلكتروني من قبل يونيو ٢٠٢٢

ما هي الملفات التي يتوجب عليّ تقديمها؟

- تعبئة استمارة الطلب بالكامل (سيتم رفض جميع الطلبات غير الكاملة)
- يمكن للمتقدمين المشاركة بتصميم واحد فقط، وعليهم إرفاق طلباتهم بملفات رقمية (صور لمجسمات و/أو رسومات) - ٥ صور كحد الأقصى. وينبغي لجميع الصور أن تكون بصيغ JPEG/ TIFF عالية الدقة: ٣٠٠ نقطة لكل بوصة)

THE PRIZE

Upon completion of the winning manufactured final piece and after the press conference, the winner will receive an all-expenses paid trip to Van Cleef & Arpels *L'ECOLE School of Jewellery Arts* in Paris for a duration of one week.

THE BUDGET

The total prize of AED 30,000 must cover the entire materials and production of the work. Additional sum of AED 5,000 for shipping costs to and from Dubai will be provided if necessary.

WHO IS ELIGIBLE TO APPLY?

The call is open to all artists and designers living in Saudi Arabia, UAE, Oman, Bahrain, Kuwait and Qatar.

THE PROCESS

- Deadline for submissions is 10pm (GMT+4), Sunday 22 May 2022
- Shortlisted applicants will be invited for an interview on 9 June 2022.
- All applicants will be notified by email by Monday 5 June 2022.

WHAT DO I SUBMIT?

Participants are required to submit the following:

- Completed application form (incomplete and late applications will not be considered) at <https://form.jotform.com/Tashkeel/me-designer-prize-2022>
- Applicants can submit only one design proposal. Submissions must include digital files (photos of maquettes, renderings and/or sketches) – a maximum of five images. All images must be in

high resolution JPEG or Tiff formats – 300dpi.

WHEN IS THE DEADLINE?

Entries must be submitted by 10pm (GMT+4), Sunday 22 May 2022 by filling in the application form at <https://form.jotform.com/Tashkeel/me-designer-prize-2022>

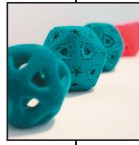
TERMS AND CONDITIONS

- Submissions must be original and entirely the work of the applicant.
- Submissions in the form of designs for jewellery and/or watches will not be considered.
- Previously exhibited or produced projects will not be accepted.
- Applicants agree to be photographed, filmed and interviewed by the media.
- The design and manufacturing of the winning work is the sole responsibility of the applicant. Tashkeel will provide support and advice regarding production and shipping.
- The organisers reserve the right to decline to final product once delivered if it is deemed to be poorly executed.
- The winner retains full ownership of the concept and final work.
- The winner agrees to make the work available to Tashkeel and Van Cleef & Arpels at any time upon request.
- The winner agrees for the winning work to remain in the UAE until 31 March 2023.

**For any questions and enquiries,
please email: tashkeel@tashkeel.org**

Salem Al Mansoori *Mimicry*
Edition 1, 2013

3D printed synthetic polymer
10 (L) x 10 (W) x 10 (H) cm

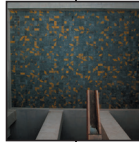


سالم المنصوري، محاكاة
النسخة الأولى، ٢٠١٣

طباعة ثلاثية الأبعاد على بوليمير صناعي
١٠ (طول) x ١٠ (عرض) x ١٠ (ارتفاع) سم

Vikram Divecha, *Degenerative Disarrangement*
Edition 2, 2014

Pavement bricks - Variable Dimensions



فيكرام ديفيتشا، فوضى متفارقة
النسخة الثانية، ٢٠١٤

حجارة الأرصفة - أبعاد متغيرة

Ivan Parati *TileTable*
Edition 3, 2015

Wood, lacquer, copper
Variable Dimensions



إيفان باراتي، طاولة من البلاط
النسخة الثالثة، ٢٠١٥

خشب، ورنيش، نحاس
أبعاد متغيرة

Ranim Orouk, *Glow*
Edition 4, 2016

3D-printed glass, acrylic
70 (L) x 70 (W) x 200 (H) cm



رنيم عروق، بريق
النسخة الرابعة، ٢٠١٦

زجاج بتقنية الطباعة الثلاثية، وأكريليك
٧٠ (طول) x ٧٠ (عرض) x ٢٠٠ (ارتفاع) سم

Hamza Omari, *Mahad*
Edition 5, 2017

Wood, leather, felt
70 (L) x 70 (W) x 100 (H) cm



حمزة العمري، مهد
النسخة الخامسة، ٢٠١٧

خشب، جلد، لباد
٧٠ (طول) x ٧٠ (عرض) x ١٠٠ (ارتفاع) سم

Julia Ibbini, *Symbio Vessels*
Edition 6, 2019

Wood, leather, felt
70 (L) x 70 (W) x 100 (H) cm



جوليا إيبيني، إنااءات سيمبيو
النسخة السادسة، ٢٠١٩

ورق مقوى مقطّع بالليزر وبطاقات
٧٠ (طول) x ٧٠ (عرض) x ١٠٠ (ارتفاع) سم،

Aezad Muzaffar Alam, *Fragments of the desert garden*
Edition 7, 2020

Wood, rattan
60 x 120 x 110 cm



أزاد مظفر علم، بقايا حديقة صحراوية
النسخة السابعة، ٢٠٢٠

خشب، قش
٦٠ (طول) x ١٢٠ (عرض) x ١١٠ (ارتفاع) سم

Neda Salmanpour, *Kaleidoscope*
Edition 8, 2021

White onyx stone, algorithmic light.
145 x 26 cm.



ندى سلمانپور، مشكال.
النسخة الثامنة، ٢٠٢١

حجر العقيق الأبيض، ضوء لولبي يعمل بطريقة حسابية.
١٤٥ (ارتفاع) x ٢٦ (قطر) سم.

أجوبة الأسئلة الشائعة

انا لست مصمماً. هل لا يزال بإمكانني المشاركة؟	الجائزة مفتوحة للممارسين المبدعين القادرين على إيصال مفهوم قوي وإظهار فهم واضح لمتطلبات التصميم والإنتاج اللازمة لتحقيق المنتج.
هل يمكننا المشاركة بطلبنا كمجموعة؟	.يمكن مشاركة اثنين كحد أقصى في عمل مشترك. لا ينطبق ذلك على الاستوديوهات التجارية
إذا شاركنا كمجموعة، فهل يتعين على جميع الأعضاء الإقامة في دول مجلس التعاون الخليجي المذكورة؟	يجب أن يكون كلا المشاركين مقيمين ضمن البلدان التالية: الإمارات العربية المتحدة، أو البحرين، أو عمان، أو المملكة العربية السعودية، أو الكويت. لا يتعين على الأفراد الإقامة في نفس البلد المؤهل للمشاركة
هل يمكنني المشاركة إذا كنت من إحدى البلدان المؤهلة، ولكنني أعيش في مكان آخر؟	يعتبر المتقدمون الذين يعيشون في الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية وقطر والبحرين وعمان والكويت مؤهلين للمشاركة
هل المشاركة بتصميم المجوهرات مسموح به؟	.لن يتم النظر في الطلبات المشاركة التي تتضمن تصاميمها المجوهرات و / أو الساعات
هل يمكن المشاركة بأي نوع آخر من التصميم (الغزل، الأزياء)؟	يجب أن تأخذ العروض شكل منتجات وظيفية معاصرة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأثاث أو المنسوجات أو قطع الإضاءة
هل يجب أن يكون منتجاً وظيفياً؟	نعم. يجب أن تكون الأعمال المقترحة منتجات وظيفية معاصرة
هل يجب أن تكون قطعة أثاث؟	يجب أن تأخذ العروض شكل منتجات وظيفية معاصرة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأثاث أو المنسوجات أو قطع الإضاءة
هل يمكنني إرسال تصميم قمت بإنتاجه سابقاً؟	.لن يتم قبول المنتجات التي تم إنتاجها مسبقاً
هل يجب عليّ تقديم كل الرسومات والتشكيلات والرسوم النموذجية الرقمية؟	يتم تشجيع المتقدمين على اختيار مجموعة مختارة من رسومات تخطيطية و / أو رسومات رقمية ثلاثية الأبعاد و / أو المجسمات التي تنقل مفهومهم بشكل أفضل. نرحب أيضاً بال نماذج الأولية
هل تكفي المشاركة بإرسال رسومات تخطيطية فقط؟	بالرغم من قبول الرسومات التخطيطية، يقوم العديد من المتقدمين بتقديم عروض عالية الجودة. لجنة التحكيم تنظر في جودة العرض المقترح
من محفظتي بدلاً PDF هل يمكنني إرسال ملف بصيغة (من ٥ صور؟ (لأن المحفظة تحتوي على أوصاف العمل	نعم، إذا كانت الحافظة لا تحتوي على أكثر من ١٠ صور. يُنصح المتقدمون باختيار أعمال وتجارب تتعلق بالمفهوم المقترح
ما المقصود بعبارة “٥ صور”؟	يجب أن يتضمن كل طلب مشاركة ما يصل إلى 5٥ملفات رقمية (صور مجسمات و / أو رسومات رقمية (ثلاثية الأبعاد و / أو رسومات تخطيطية
هل يمكن لتشكيل مشاركة طلبات سابقة كأمثلة نموذجية؟	يحتوي دليل التوجيه على صور سابقة للمنتجات الفائزة. وتعرض أفلام الفائزين السابقين على صفحة تشكيل على اليوتيوب. ننصح بمشاهدة الحوار المسجل على اليوتيوب خلال الدعوة المفتوحة للحصول على المشورة. سيتم أيضاً عقد جلسات لأسئلة وأجوبة مباشرة عبر تطبيق “زووم” – تابعوا تشكيل على قنوات التواصل الاجتماعي للحصول على آخر الأخبار tashkeelstudio
ما هي عملية الاختيار؟	تتم مراجعة جميع الطلبات التي تفي بالمعايير الأساسية من قبل لجنة تحكيم تتكون من ممثلين عن فان كليف أند آربلز وتشكيل، واثنين من متخصصي التصميم المستقلين. يتم إجراء جولتين من التصويت حتى يتم الاتفاق على القائمة النهائية ودعوة المرشحين لإجراء مقابلة مع لجنة التحكيم لمناقشة مفاهيم طلباتهم بالتفصيل
ما هو الحد الأقصى لميزانية الإنتاج؟	يجب أن تغطي الجائزة الإجمالية البالغة ٣٠ ألف درهم كامل المواد وإنتاج العمل. وسيتم توفير مبلغ إضافي قدره ٥ آلاف درهم إماراتي لتكاليف الشحن من وإلى دبي إذا لزم الأمر
هل أحتاج إلى تقديم تكلفة الإنتاج المقدرة والجدول الزمني؟	.يفضّل أن تتضمن عمليات التقديم توزيعاً أولياً للميزانية والجدول الزمني للإنتاج
هل يجب تصنيع القطعة الفائزة في نفس البلد الذي أتقدم منه؟	من المتوقع أن يلعب المتقدم (المتقدمون) الفائزون دوراً نشطاً في الإشراف على تصنيع المنتج. لذلك، يوصى بأن يتم الإنتاج في البلد نفسه
هل سيقدم تشكيل التوجيه للفائز في عملية الإنتاج؟	يقدم تشكيل التوجيه والمشورة للفائز خلال مرحلة الإنتاج. لكن عملية الإنتاج تدار بالكامل من قبل المتقدم (المتقدمين) الفائز
في حال فزت بالجائزة، ماذا يحدث؟	سيتم التقاط صور للفائز والعمل وتسجيل مقابلة فيديو، وسيتم استخدام المحتوى المحرر منه لأغراض الدعاية الترويجية. يتوجب على الفائز الحضور والتحدث في المؤتمر الصحفي للإعلان عن العمل الفائز في شهر نوفمبر بدبي

Frequently Asked Questions

I am not a designer. Can I still apply?	The Prize is open to creative practitioners who are able to communicate a strong concept and demonstrate a clear understanding of the design and production requirements needed to realise the product.
Can we apply as a group?	Up to two individuals may collaborate on a submission. Commercial studios may not apply.
If we apply as a group do all the members have to reside in the mentioned GCC countries?	Both individuals must live within UAE, Bahrain, Oman, Saudi Arabia or Kuwait. Individuals do not have to live in the same eligible country to apply.
Can I apply if I am from one of the eligible countries but live somewhere else?	Applicants living within UAE, Saudi Arabia, Qatar, Bahrain, Oman and Kuwait are eligible to apply.
Is jewellery design allowed?	Submissions in the form of designs for jewellery and/or watches will not be considered.
Can it be any other kind of design (textile, fashion)?	Submissions should take the form of contemporary functional products, including but not limited to furniture, textile or lighting.
Does it need to be a functional product?	Yes. Submissions should take the form of contemporary functional products
Does it have to be a furniture piece?	Submissions should take the form of contemporary functional products, including but not limited to furniture, textile or lighting.
Can I submit a design that I have already produced?	Previously produced products will not be accepted.
Do I have to give all sketches, maquettes and renderings?	Applicants are encouraged to choose a selection of sketches, maquettes and/or renderings that best convey their concept. Evidence of prototyping is also welcome.
Is it enough to send sketches?	While sketches are accepted, many applicants do provide high quality renderings. The jury does consider the presentation quality of a submission
Can I send a PDF of my portfolio instead of 5 images? (because the portfolio has descriptions)	Yes, if the portfolio contains no more than 10 images. Applicants are advised to select experience that relates to the concept proposed.
What do you mean by 5 images?	Submissions should include up to 5 digital files (photos of maquettes, renderings and/or sketches)
Can Tashkeel share previous submissions as examples?	The guidance document contains images of the previous winning products. There are also films of past winners on Tashkeel Youtube channel. During the open call, watch the recorded talk on Tashkeel YouTube channel for advice. Live Q&A sessions will also be held online – follow @tashkeelstudio for updates
What is the selection process?	All submissions that meet the basic criteria are reviewed by a jury that consists of representatives of Van Cleef & Arpels, Tashkeel and two independent design professionals. Two rounds of voting take place until a shortlist is agreed upon and invited for an interview with the jury to discuss their concept in detail.
What is the maximum production budget?	The total prize of AED 30,000 must cover the entire materials and production of the work. An additional sum of AED 5,000 for shipping costs to and from Dubai will be provided if necessary.
Do I need to submit estimated production cost and timeline?	Submissions that include a preliminary budget breakdown and production timeline are encouraged.
Does the winning piece have to be manufactured in the same country I am applying from?	The winning applicant(s) is expected to take an active role in overseeing the manufacturing of the product. Therefore, it is recommended that production takes place in the same country.
Will Tashkeel guide the winner in production?	Tashkeel provides guidance and advice to the winner during the production phase. However, the production process is fully managed by the winning applicant(s).
What happens if I win?	The winner will be photographed and filmed, the edited content of which will be used for promotional publicity purposes. The winner will be expected to attend and speak at the public announcement in November in Dubai.



Van Cleef & Arpels

